



**Řízení letového provozu  
České republiky  
Smlouva o dílo**

uzavřená ve smyslu ustanovení § 536 a následujících zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní zákoník“) mezi těmito smluvními stranami:

**1. Objednatel:**

**Řízení letového provozu České republiky, s.p. (ŘLP ČR, s.p.)**

se sídlem: Navigační 787, 252 61 Jeneč

zastoupen: [redacted]

IČ: 49710371

DIČ: CZ 49710371

bankovní spojení: [redacted]

SWIFT kód: [redacted]

zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, v oddíle A, vložce 10771

(dále jen „objednatel“)

a

**2. Zhotovitel:**

**Aprinto Group s.r.o.**

se sídlem: V Olšínách 1122/50, 100 00 Praha 10

zastoupený: [redacted]

IČ: 24212351

DIČ: CZ 24212351

bankovní spojení: [redacted]

SWIFT kód: [redacted]

zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, v oddíle C, vložce 189130

(dále jen „zhotovitel“)

Tato smlouva o dílo (dále jen „smlouva“) má 6 stran a 1 přílohu.



administrativu, popř. další poplatky se zhotovením díla spojené. Tyto ceny jsou platné po celou dobu trvání smluvního vztahu.

- 3.3 Celková maximální cena za plnění vyplývající z této smlouvy nesmí za 4 roky přesáhnout 990 tis. Kč bez DPH.
- 3.4 K cenám uvedeným v odst. 3.1 této smlouvy bude účtována příslušná sazba DPH v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
- 3.5 Cena díla bude uhrazena na základě faktury – daňového dokladu vystaveného zhotovitelem vždy po předání díla (tj. po předání měsíčního vydání časopisu) objednateli. Nedílnou součástí faktury – daňového dokladu bude i předávací protokol dle bodu 2.5 smlouvy. Zhotovitel je povinen vystavit fakturu a doručit ji objednateli při předání díla, nejpozději však do 10-ti dnů po předání díla objednateli.
- 3.6 Splatnost jednotlivých faktur se stanovuje na 30 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury zhotovitelem. Faktura - daňový doklad musí splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu a bude vystavena v souladu se zákonem o DPH, jinak bude zhotoviteli vrácena. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet lhůta její splatnosti. Nová lhůta splatnosti počíná běžet až ode dne doručení opravené či doplněné faktury objednateli.
- 3.7 Faktury – daňové doklady s odvoláním na číslo této smlouvy musí být zasílány na adresu Řízení letového provozu ČR, s.p., Navigační 787, 252 61 Jeneč.

#### **4 Místo plnění**

- 4.1 Místem pro předání díla dle této smlouvy je sídlo objednatele uvedené v hlavičce této smlouvy. Přijímajícím za objednatele bude: zaměstnanec podatelny ŘLP ČR, s.p.

#### **5 Vlastnické právo a nebezpečí škody**

- 5.1 Vlastnické právo k dílu provedenému podle této smlouvy, jakož i nebezpečí škody přechází ze zhotovitele na objednatele okamžikem předání a převzetí díla na základě protokolu o předání a převzetí řádně provedeného díla, podepsaného oběma smluvními stranami.
- 5.2 Objednatel neodpovídá za majetek zhotovitele, který tento použije k provedení díla podle této smlouvy v objektech či na pozemcích objednatele.

#### **6 Záruka a odpovědnost za vady**

- 6.1 Zhotovitel poskytne na celé dílo provedené podle této smlouvy záruku v délce 3 měsíce od předání díla objednateli. Dílo bude po tuto dobu způsobilé ke smluvenému účelu a zachová si po tuto dobu smluvené vlastnosti. Tato záruční doba počíná běžet ode dne podepsání protokolu o předání a převzetí řádně provedeného díla oběma smluvními stranami.
- 6.2 Vady zjištěné objednatelem během záruční doby zhotovitel odstraní bezplatně.
- 6.3 Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, řídí se odpovědnost za vady ustanoveními obchodního zákoníku.

#### **7 Povinnosti objednatele**

- 7.1 Objednatel se zavazuje, že poskytne zhotoviteli součinnost nezbytně nutnou k řádnému plnění této smlouvy. Za tímto účelem zejména umožní zhotoviteli a jeho zaměstnancům přístup na svá pracoviště.
- 7.2 Dále se objednatel zavazuje předat zhotoviteli podklady nutné pro řádné provedení díla následovně:
  - a. dodání digitálních obrazových předloh – nejméně 7 kalendářních dní před požadovaným termínem předání díla objednateli,
  - b. dodání podkladů do tisku – nejméně 2 kalendářní dny před požadovaným termínem předání díla objednateli, nejpozději do 15 hod. smluveného data.

Konkrétně jsou tyto termíny uvedeny v harmonogramu dle bodu 2.3 této smlouvy.

## 8 Povinnosti zhotovitele

- 8.1 Zhotovitel je odpovědný za to, že dílo bude provedeno v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy, včetně zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“). Jakékoliv škody vzniklé porušením platných obecně závazných právních předpisů jdou k tíži zhotovitele.
- 8.2 Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho ukončením a převzetím díla objednatelem v místě plnění nejpozději do 10:00 hod. smlouveného data předání díla dle harmonogramu (viz bod 2.3 smlouvy). O předání a převzetí díla bude sepsán protokol dle bodu 2.5 smlouvy.
- 8.3 Případné vady díla zjištěné objednatelem při předání díla je zhotovitel povinen odstranit na vlastní náklady nejpozději do 2. kalendářního den následující po smlouveném datu předání díla dle harmonogramu (viz bod 2.3 smlouvy), nebude-li s objednatelem dohodnuto jinak.
- 8.4 Veškeré škody, které vzniknou porušením těchto povinností ze strany zhotovitele, jdou k tíži zhotovitele.
- 8.5 Zhotovitel prohlašuje a odpovídá za to, že má oprávnění k podnikání v rozsahu plnění této smlouvy a že při provádění díla bude postupovat s odbornou péčí a odpovídá za to, že realizací této smlouvy nejsou dotčena práva jiných osob.
- 8.6 Zhotovitel je povinen po celou dobu provádění díla respektovat podmínky bezpečnostního referátu ŘLP ČR, s. p. ohledně režimu vstupu a vjezdu vozidel do objektů a na pozemky objednatele.

## 9 Smluvní pokuta a úrok z prodlení

- 9.1 Smluvní strany sjednávají pro případ porušení smluvních povinností smluvní pokuty a úrok z prodlení.
- 9.2 V případě nedodržení vzájemně a prokazatelně odsouhlasených termínů realizace dle harmonogramu dle bodu 2.3 této smlouvy ve smlouveném počtu ks, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč, a to za každých 24 hod prodlení počítaje od 15:00 hod smlouveného data předání díla.
- 9.3 V případě, že zhotovitel poruší jiné než výslovně uvedené povinnosti vyplývající z této smlouvy a nesjedná nápravu ani přes písemné upozornění objednávajícího či tyto povinnosti porušuje opakovaně, je objednatel oprávněn uložit zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč za každé takové porušení smlouvy.
- 9.4 Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou, hradí povinná strana nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně v této souvislosti škoda, kterou lze vymáhat samostatně.

## 10 Vyšší moc

- 10.1 Smluvní strany se osvobozují od odpovědnosti za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků, jestliže se tak prokazatelně stalo v důsledku vyšší moci. Za vyšší moc se pokládají okolnosti, které vznikly po uzavření této smlouvy v důsledku stranami nepředvídaných a neodvratitelných událostí, mimořádné povahy a mají bezprostřední vliv na plnění předmětu této smlouvy. Nastanou-li výše uvedené okolnosti, jsou obě smluvní strany povinny se neprodleně o těchto okolnostech vzájemně informovat.
- 10.2 Lhůty pro plnění povinností podle této smlouvy se prodlužují o dobu, po kterou prokazatelně trvá okolnost vylučující odpovědnost.
- 10.3 Jestliže důsledky vyplývající ze zásahu vyšší moci prokazatelně trvají déle než tři měsíce, může kterákoliv ze smluvních stran od této smlouvy odstoupit při vyrovnání nároků obou smluvních stran, tak aby nedošlo k bezdůvodnému obohacení ani jedné smluvní strany.

## 11 Odstoupení od smlouvy

- 11.1 Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna okamžitě odstoupit od této smlouvy v případě, že druhá smluvní strana podstatně poruší své níže uvedené povinnosti vyplývající z této smlouvy. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemně s uvedením jeho důvodu.
- 11.2 Objednatel je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy v případě, že zhotovitel:
- nekvalitně zhotovuje dílo dle této smlouvy i po písemné výzvě objednatele, nebo
  - je v prodlení s předáním díla po dobu delší než 3 kalendářní dny, nebude-li mezi objednatelem a zhotovitelem písemně nejpozději 1 den před původně stanoveným termínem dohodnuto jinak, nebo
  - opakovaně porušuje své povinnosti vyplývající z článku 8 této smlouvy.
- 11.3 Zhotovitel je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy v případě, že objednatel:
- je v prodlení se zaplacením řádně vystavené faktury více než 45 dnů, nebo
  - opakovaně porušuje své povinnosti vyplývající z článku 7 této smlouvy.
- 11.4 Kterákoliv ze smluvních stran je dále oprávněna odstoupit od této smlouvy, pokud druhá smluvní strana je v úpadku ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 11.5 V případě odstoupení kterékoliv ze smluvních stran od této smlouvy končí platnost a účinnost této smlouvy dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od této smlouvy druhé smluvní straně.
- 11.6 V případě odstoupení od této smlouvy budou vyrovnány nároky obou smluvních stran tak, aby nedošlo k bezdůvodnému obohacení ani jedné smluvní strany.

## 12 Doba trvání smlouvy

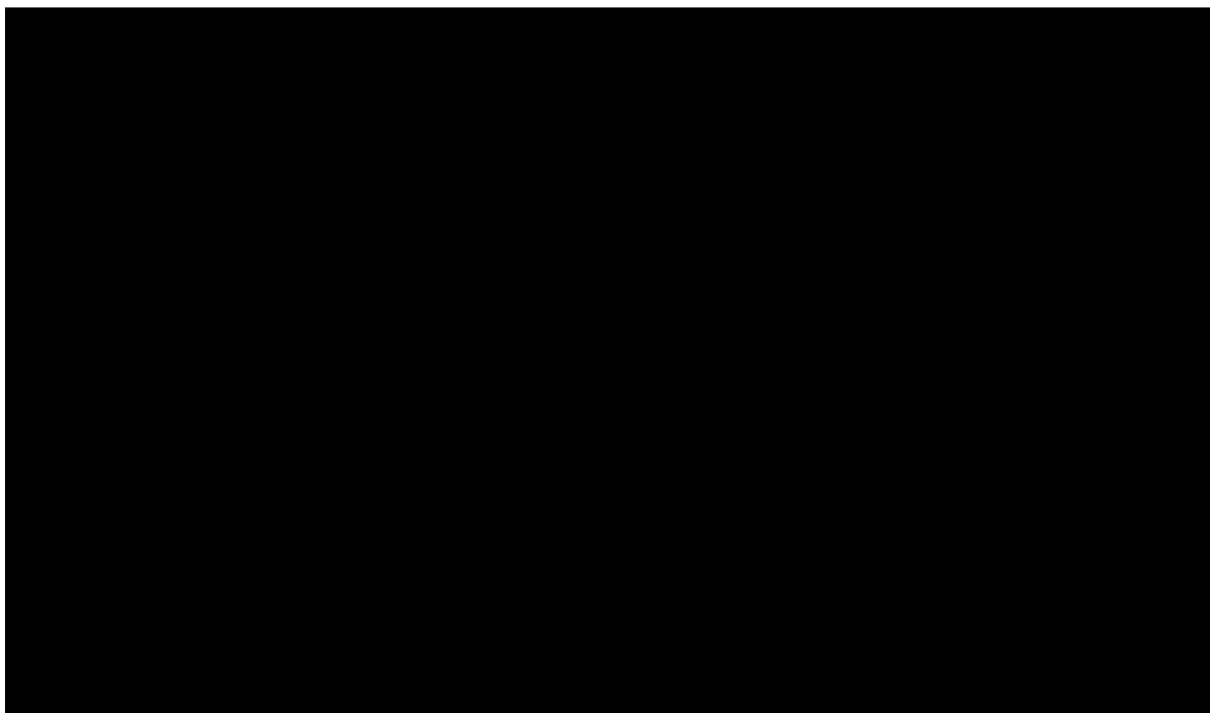
- 12.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od data podpisu této smlouvy do 31. 12. 2016.
- 12.2 V případě, že bude dosaženo finančního limitu dle odst. 3.3 této smlouvy, objednatel může jednostranně odstoupit od této smlouvy. Odstoupení je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení zhotoviteli.
- 12.3 Doba trvání této smlouvy může být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran.
- 12.4 Obě smluvní strany mají právo tuto smlouvu písemně vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí dva měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

## 13 Ostatní ujednání

- 13.1 Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je povinen zveřejnit smlouvu a související informace týkající se plnění dle smlouvy ve smyslu zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“). Objednatel neuveřejní informace, u kterých to vyžaduje ochrana informací a údajů podle zvláštních právních předpisů, tj. zejména takové, které se týkají autorských práv ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů, obchodního tajemství podle § 17 a násl. obchodního zákoníku a ochrany civilního letectví podle Leteckého předpisu L 17, budou-li takto výslovně označeny. Zhotovitel prohlašuje, že je dostatečně pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činnostmi jiným osobám.
- 13.2 Zhotovitel podpisem smlouvy bere na vědomí, že není oprávněn sdělovat či jakkoliv šířit informace, kterými by mohla být narušena bezpečnost v civilním letectví, a to z důvodu požadavků na zachování bezpečnosti v civilním letectví, které vyplývají z příslušných právních předpisů (zejména Letecký předpis L 17 mezinárodní organizace pro civilní letectví ICAO), a které ukládají poskytovatelům letových provozních služeb přijmout taková adekvátní opatření, na základě kterých bude zajištěna ochrana civilního letectví před protiprávními činy. Zhotovitel nesmí zejména jakkoliv reprodukovat a dále šířit informace, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním smlouvy.
- 13.3 Zhotovitel bere na vědomí, že objekt objednatele je z důvodu bezpečnosti a ochrany majetku monitorován (objektem se rozumí sídlo objednatele a současně místo plnění).

#### 14 Závěrečná ustanovení

- 14.1 Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny výhradně písemnou formou, a to vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, a musí být podepsány oběma smluvními stranami.
- 14.2 Obě smluvní strany prohlašují, že jednotlivé články této smlouvy jsou dostatečné z hlediska náležitosti pro vznik smluvního vztahu, a že bylo využito smluvní volnosti stran a tato smlouva se uzavírá určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí ustanoveními obchodního zákoníku.
- 14.3 Obě smluvní strany potvrzují planost této smlouvy svým podpisem. Zároveň smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, že tato smlouva nebyla ujednána v tísni, ani za jinak nevýhodných podmínek
- 14.4 Pokud by se jedno nebo více ustanovení této smlouvy z nějakých důvodů stalo neplatným, nebude tím dotčena všeobecná platnost této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné ustanovení jiným ustanovením se stejným obsahem, a to formou písemného dodatku k této smlouvě.
- 14.5 Tato smlouva vstupuje v platnost a nabývá účinnosti dnem podpisu.
- 14.6 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.
- 14.7 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1 – Harmonogram předávání podkladů a expedice díla pro rok 2013



**Harmonogram výroby měsíčníku STRIP**  
**v roce 2013**

Číslo	Odevzdání .pdf do tiskárny do 14.00	Vydání/Expedice
1	16. 1.	18. 1.
2	13. 2.	15. 2.
3	13. 3.	15. 3.
4	10. 4.	12. 4.
5	15. 5.	17. 5.
6	12. 6.	14. 6.
7-8	10. 7.	12. 7.
9	11. 9.	13. 9.
10	9. 10.	11. 10.
11	13. 11.	15. 11.
12	11. 12.	13. 12.